

Amharic ()

Māori (te reo Māori)

Ritenga whakauru

Tuhinga o mua

I te ingoa o te Matua, i te Tama, i te Wairua
Tapu hoki.

Tamaiti

Mihi

Kia tau te aroha noa o to tatou Ariki, o Ihu
Karaiti, Te here a te Atua, me te huihuinga
o te Wairua Tapu Kia noho koutou katoa.

Ko tou wairua.

Ture Pentinatiai

E oku teina, kia mohio tatou ki o tatou hara,
Na na reira i faaineine ia tatou iho no te
haamana'oraa i te mau mea teitei.

Te fa'i nei au i te Atua Kaha Rawa Ki a
koutou, e oku teina, kua tino hara ahau, I
aku whakaaro me aku kupu, I roto i aku
mahia i mahia e au, i roto i aku mahi, na roto
i taku he, na roto i taku he, na roto i taku
he tino kino; Na reira ahau i tono ai kia
manaakitia a Meri-wahine, nga anahera
katoa me te hunga tapu, ko koutou, e oku
teina, Hei inoi mo ahau ki a Ihowa, ki to
matou Atua.

Ma te Atua Kaha Rawa te aroha ki a matou,
Murua o tatou hara, ka kawe mai i a tatou
ki te ora tonu.

Tamaiti

Whairie

E te Ariki, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

Amharic ()

Māori (te reo Māori)

E te Ariki, tohungia.

Whairui

Kororia ki te Atua i runga rawa, a he rongo
mau ki runga ki te whenua ki te hunga e
pai ana te whakaaro. Ka mihi matou ki a
koe, ka manaaki matou ki a koe, aroha
matou ki a koe, ka whakanui matou i a koe,
ka whakawhetai matou ki a koe mo tou
kororia nui, E te Ariki, te Atua, te Kingi o te
rangi, E te Atua, e te Matua kaha rawa. E te
Fatu ra o Iesu Mesia, Tamaiti Fanau Tahi, Te
Ariki, te Atua, te Reme a te Atua, te Tama a
te Matua, e tangohia atu ana e koe nga
hara o te ao, tohungia matou; e tangohia
atu ana e koe nga hara o te ao, a farii mai i
ta matou pure; kei te ringa matau o te
Matua koe e noho ana, tohungia matou. Ko
koe anake hoki te Mea Tapu, ko koe anake a
Ihowa, ko koe anake te Runga Rawa, Ihu
Karaiti, me te Wairua Tapu, i roto i te
kororia o te Atua Matua. Amine.

Kohi

Kia inoi tatou.

Amine.

Tuhinga o mua

Panui Tuatahi

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Waiata Whakautu

Panui tuarua

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Rongo pai

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

Amharic ()

Māori (te reo Māori)

- n. **He panuitanga mai i te Rongopai tapu ta N.**
Kororia ki a koe, e te Ariki
Ko te Rongopai a te Ariki.
Whakamoemititia koe, e te Ariki, e Ihu Karaiti.
Nga mahi whakapono
E whakapono ana ahau ki te Atua kotahi, te Matua Kaha rawa, te kaihanga o te rangi me te whenua, o nga mea katoa e kitea ana, e kore e kitea. E whakapono ana ahau ki te Ariki kotahi a Ihu Karaiti, te Tamaiti Fanau Tahi a te Atua, i whanau i te Matua i mua o nga tau katoa. Atua mai i te Atua, Marama mai te Marama, te Atua pono mai i te Atua pono, whanau ake, kahore i hanga, kia rite ki te Matua; nana nga mea katoa i hanga. I heke iho ia i te rangi mo tatou, mo tatou hoki hei whakaora, na te Wairua Tapu i whakakikokikoa ki te wahine a Meri, a ka tangata. Mo tatou i ripekatia i raro i a Ponotio Pirato. i mate ia, a tanumia ana; a ka ara ano i te toru o nga ra i runga ano i nga Karaipiture. I kake ia ki te rangi a e noho ana i te ringa matau o te Matua. Ka hoki mai ano ia i runga i te kororia ki te whakawa i te hunga ora me te hunga mate e kore ano tona kingitanga e mutu. E whakapono ana ahau ki te Wairua Tapu, ki te Ariki, ki te kaiwhakaora, i puta mai i te Matua me te Tama, ko wai e koropiko tahitia ana, e whakakororiatia tahitia ana me te Matua me te Tama; nana nei i korero i roto i nga poropiti. E whakapono ana ahau ki te Hahi kotahi, tapu, katorika, apotoro. Ka whakina e ahau kotahi te Iriiri mo te murunga hara e te tiai nei au i te tia-faahou-raa o tei pohe me te oranga o te ao meake nei puta. Amine.

<u>Amharic ()</u>	<u>Māori (te reo Māori)</u>
,	Hārily
,	Te inoi ao
,	Ka inoi matou ki a Ihowa.
,	E te Ariki, whakarongo mai ki ta matou inoi.
(Tuhinga o mua
,	Tukunga
,	Kia whakapaingia te Atua ake ake.
,	A pure, e te mau taeae (te mau taeae e te mau tuahine), ko taku patunga me to koutou kia paingia e te Atua, te Matua kaha rawa.
,	Kia manako mai a Ihowa ki te patunga tapu a o koutou ringa hei whakamoemiti, hei whakakororia i tona ingoa; mo tatou me te pai o tana Hahi tapu katoa.
,	Amine.
,	Karakia Eucharistic
,	Kia noho te Ariki ki a koe.
,	Me to wairua.
,	Whakaarahia o koutou ngakau.
,	E faateitei tatou ia ratou i mua i te Fatu.
,	Kia whakawhetai tatou ki a Ihowa, ki to tatou Atua.
,	He tika me te tika.
,	Tapu, Tapu, Tapu a Ihowa, te Atua o nga mano. Ki tonu te rangi me te whenua i tou kororia. Ohana i runga rawa. Ka whakapaingia ia e haere mai ana i runga i te ingoa o te Ariki. Ohana i runga rawa.
:	Te mea ngaro o te whakapono.
:	Ka korerotia e matou tou mate, e Ihowa, me te whakapuaki i to aranga kia hoki mai ano koe. Ranei: Ka kai tatou i tenei taro ka inu i tenei kapu, ka korerotia e matou tou mate, e Ihowa, kia hoki mai ano koe. Ranei: Whakaorangia matou, e te Kaiwhakaora o

Amharic ()

Māori (te reo Māori)

te ao, na to Ripeka me to aranga nau
matou i wewete.

Amine.

Kainga Haahi

I te whakahau a te Kaiwhakaora a i hangaia
e te whakaakoranga atua, ka maia matou ki
te kii:

E to matou Matua i te rangi, kia tapu tou
ingoa; kia tae mai tou rangatiratanga, kia
meatia tau e pai ai i runga i te whenua me
to te rangi. Homai ki a matou aianei he taro
ma matou mo tenei ra, murua o matou he,
me matou hoki e muru nei i te hunga e
hara ana ki a matou; aua hoki matou e
kawea kia whakawaia; engari whakaorangia
matou i te kino.

Whakaorangia matou, e te Ariki, i nga kino
katoa, homai te rangimarie i o matou ra, na
tou atawhai, e tiamâ noa paha tatou i te
hara me te haumaru i nga mate katoa, i a
tatou e tatari ana ki te tumanako manaaki
me te taenga mai o to tatou Kaiwhakaora,
o Ihu Karaiti.

Mo te rangatiratanga, nou te kaha me te
kororia aianei a ake tonu atu.

E te Ariki, e Ihu Karaiti, i mea ki o koutou
apotoro: He rangimarie taku e waiho nei ki
a koe, taku rangimarie ka hoatu e ahau ki a
koe, kaua e titiro ki o matou hara, engari i
runga i te whakapono o to Hahi, a homai te
rangimarie me te kotahitanga ki a ia i
runga ano i to hiahia. E ora nei, e kingi nei
a ake ake.

Amine.

Kia tau te rangimarie o te Ariki ki a koutou i
nga wa katoa.

Me to wairua.

Amharic ()

Māori (te reo Māori)

Kia tapaea e tatou tetahi ki tetahi te tohu o te rangimarie.

E te Reme a te Atua, hei waha atu e koe nga hara o te ao, tohungia matou. E te Reme a te Atua, hei waha atu e koe nga hara o te ao, tohungia matou. E te Reme a te Atua, hei waha atu e koe nga hara o te ao, homai te rangimarie ki a matou.

Titiro ki te Reme a te Atua, titiro ki te kai waha atu i nga hara o te ao. Ka hari te hunga i karangatia ki te hapa a te Reme.

E te Ariki, kahore ahau e tau kia tomo koe ki raro i toku tuanui, engari kia puaki mai te kupu, a ka ora toku wairua.

Te Tinana (Blood) o te Karaiti.

Amine.

Kia inoi tatou.

Amine.

Whakamutu i nga karakia

Te manaakitanga

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

Ma te Atua kaha rawa koe e manaaki, te Matua, te Tama, me te Wairua Tapu.

Amine.

Te whakakore

Haere atu, kua mutu te Mihi. Aore ra: Haere e faaite i te Evanelia a te Fatu. Ranei: Haere i runga i te rangimarie, me te whakakororia i te Ariki i to oranga. Ranei: Haere marie.

Me mihi ki te Atua.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC